

# 匯出匯款申請書

銀行聯 BANK'S COPY

### OUTWARD REMITTANCE APPLICATION

致:西班牙對:	外銀行台北分行	("告行")			期: ATE:		
		A ARGENTÁRIA S.A., TAIPEI	BRANCH (the "B	ank")			
				貴行編號: REF NO:			
day 日 / mon	ı.月/yr.年						
日 期 VALUE	E DATE	匯款幣別及金額 AMOUNT & CURRENCY	由外匯戶支付	DEBIT FX A/C 净額	NET AMOUNT		
申請人 50: APPLICANT				等值台幣			
	1	統一編號/身份證字號 (Unified Business No./ID No.)	匯率 RATE	EQ.NT\$ 手續費			
地址: ADDRESS:		電話: TEL:		COMM. 郵費 POSTAGE			
			٦ ـ ـ	電報費 CABLE CHARGE			
		K OF BENEFICIARY'S BANK:					
				總額 TOTAL RECEIVED			
收款銀行 57: BENEFICIARY BANK:				匯款性質: APPLICATION FOR:			
(SWIFT CODE	E)			電匯 T/T CABLE TRANSFE	ER.		
收款人 59:	白夕及山	į lik •	]	票匯 D/D			
收款人 59: 戶名及帳號: BENEFICIARY: NAME AND A/C NO.:							
				適用背面所列條款 DN SUBJECT TO COND SE SIDE	OTTIONS PRINTED ON		
特別指示 70/72: SPECIAL INSTRUCTION:				並同意遵守背面所列條結 ad the conditions printed o			
SPECIAL INS	TRUCTION:			agree to be bound by them.			
			料(包括但) 台灣或台灣!	司意當 貴行執行匯款打 不限於本文所載之資料) 以外地區之的第三人(自	將會披露及傳送到在		
			instruction(s)	ledge and agree that in ca , my/our personal inform	ation (including but not		
Signature Verified			transferred to the beneficiar	limited to information contained herein) may be disclosed and transferred to third party/parties (including but not limited to the beneficiary's bank and its correspondent banks), whether located inside or outside Taiwan.			
	T	  -	iocated Hiside	or outside larwall.			
Maker	Checker	-					



#### 申請人瞭解並同意下列條件:

- 除非另有書面約定,貴行接受客戶之匯款,得按貴行當日出售牌價折成外幣,貴行書面通知即確定是項 兌換交易完成。
- 如匯款幣別並非匯往國貨幣,匯款仍按原匯款貨幣支付給收款人,若需將匯款幣別轉換為匯往國貨幣, 應由收款人自行負責辦理匯兒並負擔所有費用。
- 3. 貴行得委託任何往來銀行或代理機構辦理該項匯兌業務,貴行亦得用明碼、暗碼或密碼通知匯款;但貴行對於非貴行所能控制之情形下所發生、或因任何往來銀行或代理機構匯款作業所可能發生之遲延、疏漏或錯誤等情事,概無須負責。
- 4. 如申請人要求取消匯款,須提交責行認可之文件辦理,屆時,如匯款已兌換為其他貨幣,則須依貴行退款日買價轉換回原幣別,扣去貴行及往來銀行或代理機構之各項費用後,再予退還款項;但如屆時匯款已支付給收款人者,貴行即無退回匯款之義務。

The following conditions are acknowledged and agreed upon by the applicant:

- 1. Unless otherwise denoted in writing, the Bank may convert the funds received from the applicant into foreign values based on the selling rate of the day that they are received. The Bank's written statement that such a conversion has been effected shall be conclusive.
- 2. Funds remitted in a currency other than that of the beneficiary country will be paid to the beneficiary in the same currency as the remitting currency. Any conversion into the currency of the beneficiary's country shall be for the account of the beneficiary.
- 3. For purposes of this remittance, the Bank may employ any correspondents or agents and may send any relating messages in explicit language, code, or cipher. The Bank shall not be liable for any delays, omissions, or errors beyond the control of the bank, or that which may occur through the acts of the correspondents or agents during the course of the remittance.
- 4. Request for cancellation or withdrawal of remittance will be handled against documents required by the Bank, whereupon funds already converted into another currency shall be reconverted based on the buying rate on the day of such refund, less the expenses of the bank, correspondents and agents; <u>provided</u>, that, in any event, the Bank shall have no obligation for any refund if the funds have then been paid to the beneficiary.
- \* 本申請書之中英本文義兩歧時,應以英文本為準。
- \* In the event of any discrepancy in meaning between the English and Chinese texts, the English version shall govern.



# 匯出匯款申請書

客户聯 CLIENT'S COPY

### **OUTWARD REMITTANCE APPLICATION**

致:西班牙對外	外銀行台北分行	("貴行")			期: .TE:	
		ARGENTARIA S.A., TAIPEI	BRANCH (the "E	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
day ∃ / mon	.月/yr.年					
日 期 VALUE	E DATE	匯款幣別及金額 AMOUNT & CURRENCY	由外匯戶支付	DEBIT FX A/C 净額	NET AMOUNT	
申請人 50: APPLICANT		t一編號/身份證字號 Jnified Business No./ID No.)	匯率 RATE	等值台幣 EQ.NT\$ 手續費		
地址: ADDRESS:		電話: TEL:		COMM. 郵費 POSTAGE 電報費		
	之往來銀行 54: PONDENT BANK	OF BENEFICIARY'S BANK:		CABLE CHARGE		
收款銀行 57: BENEFICIARY BANK: (SWIFT CODE)			總額 TOTAL RECEIVED  匯 款 性 質: APPLICATION FOR:  電匯 T/T CABLE TRANSFER			
收款人 59: 户名及帳號: BENEFICIARY: NAME AND A/C NO.:			素匯 D/D 本項申請應適用背面所列條款 APPLICATION SUBJECT TO CONDITIONS PRINTED ON THE REVERSE SIDE			
特別指示 70/72: SPECIAL INSTRUCTION:			本人已詳閱並同意遵守背面所列條款。 I/We have read the conditions printed on the reverse side and agree to be bound by them.  本人瞭解並同意當 貴行執行匯款指示時,本人之個人資料(包括但不限於本文所載之資料)將會披露及傳送到在台灣或台灣以外地區之的第三人(包括但不限於收款人銀行及其往來銀行)。 I/We acknowledge and agree that in carrying out the remittance			
Maker	Checker					